

༄༅། །བླ་མ་གསང་འདུས་ལས་གསུངས་པའི་བྱང་པར་སྐྱབས་ཆོག་པ་དུན་

གསོལ་འདེབས་ནི། །

*The Seven Line Prayer, the Profound Accomplishment of the Lama
taken from the terma of Lama Sang Dü [by Guru Chöwang]*

ཐུགས་དམ་ལྷ་ལ་ཐུག་འཚམ་ལོ། སྤྱིར་བས་སྐལ་ལྷན་རིགས་ཀྱི་བུ། ཨོ་རྒྱན་བདག་ལ་
སྐྱབས་ཚེལ་ན། དབེན་པའི་གནས་སུ་རང་འདུག་ནས། མི་རྟོག་སྐྱོབ་སྐྱེ་བ་དང་།
ལའོར་བས་སུན་པ་རབ་རྟུ་གཅེས། རྫོང་རྫིང་བྲང་གསུམ་ངལ་གཏོད། གཞན་ཡང་
སྐྱབས་སུ་ར་མ་རྣམས། ཨོ་རྒྱན་བདག་ལ་རྫོགས་པར་སོམས། སྤྱིད་སྐྱབས་ལྷོ་སྤྱོད་
ལྷོད་ཤེས་ཀྱིས། མཚོན་བསྟོད་མི་འཚམ་རྒྱ་གསོག་སྟོངས། ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་
གུས་པ་ཡིས། ཆོག་བདུན་འདི་ཡིས་གསོལ་བ་བྱོབ།

*Homage to the yidam deities! O fortunate noble disciples of the
future: if you seek refuge in me, Orgyen, go to a secluded place and
think about the weariness of impermanence and the sorrow of
samsara. This is very important. Entrust yourself entirely to me —
body, heart, and spirit. Consider all sources of hope and refuge
complete within me Orgyen, and know that I am completely aware
of all your joys, sorrows, and hopes. Do not beseech me with
offerings and praise. Set aside accumulations. Instead, with devoted
body, speech, and mind, pray with this seven line supplication:*

རྩྭ་ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་ལུབ་བྱང་མཚོམས།

HUNG OR GYEN YUL GYI NUB JYANG TSHAM
HUNG On the northwest border of the country of Orgyen,

བརྒྱ་གོ་སར་རྫོང་པོ་ལ།

PEMA GE SAR DONG PO LA
In the pollen heart of a lotus,

ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས།

YA TSHEN CHHOK GI NGÖ DRUB NYEY
you attained marvelous, most excellent siddhi.

བརྒྱ་འབྲུང་གནས་ཞེས་སུ་གསལས།

PEMA JYUNG NAY ZHEY SU DRAK
Renowned as the Lotus Born,

ལའོར་དུ་མ་ལའའ་མེ་མང་པོས་བསྐོར།

KHOR DU KHAN DRO MANG PÖ KOR
you are surrounded by a vast retinue of dakinis.

ལྷོད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བདག་སྐྱབས་ཀྱི།

KHYE KYI JEY SU DAK DRUB KYI
As I practice, following in your footsteps,

བྱིན་གྱིས་རྫོབས་སྤྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ།

JYIN GYIY LOB CHHYIR SHEK SU SOL
I pray you approach to confer your blessings.

གུ་རུ་བརྒྱ་སྤྱི་རྩྭ་

GURU PEMA SIDDHI HUNG

། །ཞེས་པས་ཡང་ཡང་གསོལ་བ་ཐོབ་པའི་ལུང་བ་དྲག་བསྐྱེད་མཚི་མ་
ལྷུང་། དད་པས་ཁམས་འདུས་འཕྱུང་གི་དཀར་པོ་། ཉག་གིས་ཐོབ་ལ་ས་ལེར་ཞོག་པའི་
སང་ངེ་ཡེ་ཤེ་མ་ཡེངས་ལྷུང་། འདི་ལྟར་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་ལུང་། ང་ཡིས་སྐྱོབ་པ་
སྐྱོབ་ཅི་དགོས་པའི་ དུས་གསུམ་རྒྱུལ་བའི་སྲས་སུ་འགྱུར་པའི་ དབང་ཚེན་རང་རིག་སེམས་
ལ་ཐོབ་པའི་ ཏིང་འཛིན་མཐུ་བ་རྟོན་ཡེ་ཤེས་རྒྱུས་པའི་ འཇིག་རྟོན་པས་རང་ལྷུང་ཚེན་པོ་ཡིས་པའི་
རང་སྐྱིན་གཞན་སྐྱོད་སྐྱབ་བསྐྱེད་པའི་ རང་ཉིད་འགྱུར་ཚོ་གཞན་སྐྱེད་རྣམས་པའི་
དུས་མཉམ་འགྱུར་ཞིང་སྐྱིན་ལས་ འགྲུབ་པའི་ ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་རང་ལ་རྒྱུག་པའི་
བདག་ཉིད་ཚེན་པོ་ཚོས་ཀྱི་སྐྱུར་པའི་ སྐྱིན་ཅིང་གོ་བ་པའི་ཐབས་ཚེན་འདི་ སྐྱབས་ཀྱི་
སྲས་དང་འཕྲད་པར་ཤོག་པའི་ ལྷུང་པར་འཇིག་རྟོན་པས་ཀྱི་སྐྱབ་པ་ཚོ་གཞན་ལ་དུན་མའི་གསོལ་
འདེབས་ཤིན་ཏུ་ཐབས་ཀྱི་སྐྱབས་ཀྱི་ཡང་གཏེར་གསང་བར་གདམས་པའི་ ཤེས་རབས་ལྷོ་
ལྷན་སྐྱིད་རྗེ་ཚེ་ ཚོས་ཀྱི་དབང་ལྷུག་དེ་དང་འཕྲད་པར་ཤོག་པའི་ ཅེས་སོ། །།

Continue praying until your intense yearning brings tears to your eyes. If you become overwhelmed by faith, take a good breath and settle lucidly, gazing clearly and openly without distraction. Is there any need to say that I will protect those disciples who pray like this? They will become the children of the victorious ones of the three times. Their minds will attain the supreme empowerment of self-arising awareness. Their samadhi will become powerful and stable, and pristine awareness will expand. They will be ripened by supreme self-arising blessings and be able to relieve the suffering of others. As they change, the perceptions others have of them will change at the same time. Thus they will accomplish buddha activity and perfect all spiritual qualities. In the greatness of dharmakaya, may my heart-sons and heart-daughters encounter this supreme method of ripening and liberation. In particular, because this seven line supplication that bestows my blessings is most profound, I advise you to keep this rediscovered heart-treasure secret. May it meet with the intelligent and compassionate Chökyi Wangchuk.